



RAVIMIAMET

Swiss Nahrin Estonia OÜ
Roosikrantsi 17-11
10119 TALLINN

Teie: 28.12.2023

Meie: 16.02.2024 nr JV-4/5271-3

OTSUS

Nahrin AG toodete Passiflora Complex kapslid ja Bitter 5 Continenti suukaudne vedelik määratlemiseks

Ettevõtte Swiss Nahrin Estonia OÜ esitas Ravimiametile 28.12.2023 taotlused ettevõtte Nahrin AG toodete Passiflora Complex kapslid ja Bitter 5 Continenti suukaudne vedelik ravimitena määratlemiseks.

Ravimiamet lähtub otsuse tegemisel ravimiseaduse (RavS) § 2 lõigetest 1 ja 2, sotsiaalministri määrusest nr 59 “Aine või toote ravimina määratlemise tingimused ja kord” ja taotlusele lisatud andmetest toote koostise, omaduste kohta ning tootele lisatud kasutusteabest.

Võttes arvesse kõiki toodete omadusi ja lähtudes eeltoodud põhjendustest, tuginedes RavS § 2 lõigetele 1 ja 2, sotsiaalministri 13.04.2005. a määruse nr 59 “Aine või toote ravimina määratlemise tingimused ja kord” § 2 lõigetele 1, 2 ja 4 ning § 3 lõigetele 1, 2, 3, 5 ja 6, taotlustele lisatud andmetele toodete koostiste ja omaduste kohta ning toodete kohta avalikustatud teabele,

otsustab Ravimiamet,

et ettevõtte Nahrin AG tooted Passiflora Complex kapslid ja Bitter 5 Continenti suukaudne vedelik ei kuulu määratlemisele ravimitena, kuna toodetel puuduvad ravimile omased toimed (farmakoloogiline, immunoloogiline või metaboolne) ja toodetega ei kaasne informatsiooni, mis oleks aluseks toodete ravimitena määratlemiseks.

Vaide käesolevale otsusele saab esitada Ravimiametile 30 päeva jooksul arvates otsuse teatavakstegemisest vastavalt haldusmenetluse seaduse § 71 lõikele 1. Kui otsuse saaja soovib otsust vaidlustada halduskohtus, võib ta vastavalt halduskohtumenetluse seadustiku § 7 lõikele 1 ja § 46 lõikele 1 esitada kaebuse otsuse peale Tartu Halduskohtule 30 päeva jooksul otsuse teatavaks tegemisest arvates.

(allkirjastatud digitaalselt)

Evelin Saar
Järelevalveosakonna spetsialist

Lisa 1. Toote Passiflora Complex kapslid määratlemiseks esitatud andmed (2 lk).



Made in Switzerland

nahrin

Passiflora kompleks südamele

KOOSTIS: Kannatuslille ekstrakt (*passiflora incarnata*), maltodekstriin, viirpuu ekstrakt (*Crataegus monogyna*), taimne kapsli materjal hüdroksüülpropüülmetüülselluloos, jahvatatud oliivipuu lehed (*Olea europea*), hibiskuse õie ekstrakt (*Hibiscus sabdariffa*), vasktsitraat.

KELLELE KASULIK?

- Üle 50-aastastele

AKTIIVSED KOOSTISOSAD

KANNATUSLILLE EKSTRAKT

- Brasiilia vihmametsast pärit ronitaim
- Kasutatakse taimse kõiki maapealseid osi
- Rikas flavonoidide, protsüaniidide ja muude aktiivsete koostisosade poolest
- Rahustav
- Lõõgastav

ÜHEEMAKASE VIIRPUU EKSTRAKT

- Viirpuu on pärit Euroopast ja kuulub roosiliste perekonda. See on nr 1 taim südamele
- Kasutatakse lehti ja õisi
- Rikas flavonoidide ja protsüaniidide poolest
- Regulaarne, pikaajaline kasutamine on oluline

HARILIKU ÕLIPUU LEHED

- Rikas oleuropeiini poolest, aktiivne koostisosa, mis toodab oleatsiini kui lehed kuivatatakse

HIBISKUSE ÕIE EKSTRAKT

Hibiskus on originaalselt pärit Aasiast ja see on levinud praeguseks üle maailma, peamiselt troopilistes ja subtroopilistes piirkondades. Taim kuulub kassinaeriliste sugukonda. Hibiskuse õisi kasutatakse tihti koos kibuvitsaga tee valmistamisel

- Üks Egiptuse rahvusjooke – karkadé, omab kosutavat mõju
- Rikas antotsüaniidide (sekundaarsed pigmendid) poolest
- Antotsüaniidid on taimse sekundaarsed metaboliidid mis annavad tugeva punase, violetse või sinise värvi taimse õitele ja viljadele. Fenoolsed ained on bioloogiliselt aktiivsed. Neid kutsutakse ka P-vitamiini aktiivosadeks või bioflavonoidideks
- Antioksidant

VASK-TSITRAAT

EFSA (Euroopa Toiduohutusamet) väited:

- Vask aitab kaasa rakkude kaitsel oksüdatiivse stressi eest
- Vask aitab kaasa normaalsele raua transportimisele kehas
- Vask aitab kaasa normaalsele immuunsüsteemi toimimisele

KASUTAMINE: 1 kapsel päevas koos veega

Kogus: 30tk.

TOIMEAINETE SISALDUS

1 KAPSLI KOHTA / *% NRV

Punaka kannatuslille (<i>passiflora</i>) ekstrakt	120mg
Üheemakase viirpuu ekstrakt	85mg
Hapu hibiskuse õie ekstrakt	50mg
Hariliku õlipuu lehed	70mg

TOIMEAINETE SISALDUS

1 KAPSLI KOHTA / *% NRV

Vask

0.18mg, 18%*

Muuda

* %NRV- % päevasest võrdluskogusest täiskasvanutele

Tootja: Nahrin AG, Šveits. Maaletooja: Swiss Nahrin Estonia OÜ.

Tegemist on toidulisandiga. Mitte kasutada mitmekesise toitumise asendajana. Hoida kuivas, lastele kättesaamatus kohas. Mitte ületada päevast soovituslikku tarbimise kogust. Oluline on toituda mitmekülgset ja tasakaalustatult ning harrastada tervislikku elustiili.



PASSIFLORA COMPLEX



NATURAL POWER
SWISS MADE

Nährstoffe pro:	1 Kapsel	NRV
Kupfer	0.18mg	18%

Sonstige Stoffe:	
Passionsblumen Extrakt	120mg
Weissdorn Extrakt	85mg
Hibiskusblüten Extrakt	50mg
Olivenblätter	70mg

NRV: Referenzmenge



Scannerizza
per le info di
smaltimento
Recycling
Information

Nahrin AG · CH-6060 Sarnen 2 · Tel. +41 41 660 00 44 · nahrin.ch
Distributore Unico Nahrin per l'Italia: Swisscare srl
 I-37069 Villafranca di Verona (VR) · Tel. 045 630 38 03 · swisscare.it
A: Nahrin Vertriebs GmbH · A-1120 Wien · Tel. 01/699 45 06 · nahrin.at
D: Nahrin Vertriebs GmbH · D-67657 Kaiserslautern
 Tel. 0631-303-134-10 · nahrin.de

Symbolbild


Made in Switzerland

8581/81159.1-09/23

Nahrungsergänzungsmittel. Kapseln mit Kupfer und Extrakten aus Passionsblume und Weissdorn


Weissdorn, Olive und Hibiskus haben antioxidative Eigenschaften und tragen zu einem normalen Blutdruck bei.

Verzehrempfehlung: 1 Kapsel pro Tag.

Zutaten: Passionsblumen Extrakt (Passiflora incarnata, Kraut), Maltodextrin, Kapselmateriale: Hydroxypropylmethylcellulose, Weissdorn Extrakt (Crataegus monogyna, Blatt & Blüte), Olivenblattpulver (Olea europea L., Blätter), Hibiskus Extrakt (Hibiscus sabdariffa L., Blüte), Kupfercitrat. Passionsblume, Weissdorn, Oliven und Hibiskus stammen nicht aus der Schweiz.

Ausser Reichweite von Kindern unter drei Jahren aufbewahren. Die angegebene, empfohlene tägliche Verzehrmenge darf nicht überschritten werden. Dient nicht als Ersatz einer ausgewogenen und abwechslungsreichen Ernährung sowie einer gesunden Lebensweise.

Kühl und trocken lagern. Mindestens haltbar bis Ende: siehe Dosenboden.
 vegan · lactosefrei · glutenfrei

60  32.6 g e

Lisa 2. Toote Bitter 5 Contiinenti suukaudne vedelik määratlemiseks esitatud andmed (4 lk).



nahrin

Bitter 5 Kontinenti, liigestele, 500ml

KELLELE?

- Neile, kes tahavad toetada oma lihasluukonda
- Kes teevad palju sporti
- Toode on arendatud spetsiaalselt selleks, et toetada liigeseid.
- Puhas koostis – ei sisalda magustajaid, säilitusained jne.

Koostisosad: vesi, punase paju ekstrakt (*Salix purpurea*, puukoor), kriipiva kuradiküüne ekstrakt (*Harpagophytum procumbens*, juur), kase ekstrakt (*Betula pendula*, lehed), kadaka ekstrakt (*Juniperus communis*, vili), kõrvenõgese ekstrakt (*Urtica dioica*, lehed), sidruni kontsentraat (tsitruslimon, puuvili), L-askorbiinhape (vitamiin C), DL-alfa-tokoferatsetaat (vitamiin E).

Punapaju (*salix purpurea*, koor)

- Punapaju levib peamiselt Euroopas
- Sisaldab anitoksüdatiivseid flavonoidide

Kõrvenõges (*Urticea dioica*, lehed)

Kask (*Betula Pendula*, lehed)

- Vett-väljutav toime on kaselehtede kasulike omaduste baas
- Sisaldab flavonoidide ja rikkalikult C-vitamiini, millel on antioksidatiivne toime

Kriipiv saatanaküüs (*Harpagophytum procubens*, juur)

- *Devil's claw* taim kasvab Namiibia ja Lõuna-Aafrika savannides
- Toetab normaalset liigete ja kõõluste funktsiooni

Kadakas (*Juniperus Communis*, marjad)

- Marjad sisaldavad mitmeid flavonoidide nagu *apigenin*, *rutin*, *luteolin*, kvartsetiini vormid, mis on rakke-kaitsvate omadustega

C-vitamiin ja E-vitamiin

C-vitamiin

E-vitamiin

- E-vitamiin aitab kaitsta rakke oksüdatiivse stressi eest

KASUTAMINE.

2-6 supilusikat (16-50 ml) päevas vastavalt vajadusele.

Raputa enne kasutamist ning soovi korral sega vee või puuviljamahlaga kuna toote maitse on päris ürdine.

Kasuta 15-20 päeva või vastavalt vajadusele.

Üldiselt on soovitatav teha pause, mitte et pikem tarvitamine oleks kahjulik, vaid et keha võib harjuda liigselt lisaainetega ja seetõttu ise end "lõdvaks lasta".

Soovitame koos bitteriga kasutada ka Vivi Aloe jooki ning kurkumi kompleksi.

Hea variant on kasutada tooteid kordamööda, et mitte harjutada liigeseid ainult ühtede toimeainetega, vaid neid varieerida.

NB! Ei ole sobilik inimestele:

- kes on tundlikud salitsülaatidele
- kellel on verehüübehäired
- Vastunäidistuseks nõgese puhul on tursed, mis on põhjustatud piiratud südame või neerude tegevusest.

Ülalolevate probleemide puhul konsulteerida arstiga enne toote kasutamist.

Mitte tarvitada kui kasutate verevedeldajaid.

Tegemist on toidulisandiga. Mitte kasutada mitmekesise toitumise asendajana. Hoida kuivas, lastele kättesaamatus kohas. Mitte ületada päevast soovituslikku tarbimise kogust. Oluline on toituda mitmekülselt ja tasakaalustatult ning harrastada tervislikku elustiili.

Kui võtate trombotsüütidevastaseid ravimeid või antikoagulante, on soovitatav pöörduda arsti poole. Ärge kasutage toodet pikema aja jooksul ilma arstiga nõu pidamata. Mitte kasutada neerufunktsiooni häirete korral. Kasutamine lastel ja noorukitel ei ole soovitatav. Pärast avamist hoida külmkapis ja tarbida 2 kuu jooksul.

Allergeenid: gluteenivaba, laktoosivaba.

TOIMEAINETE SISALDUS	16-50 ML
Punapaju koore ekstrakt	211 – 635 mg
-millest salitsiin	32 – 95 mg
Kriipiva saatanaküüne ekstrakt	170 – 510 mg
Kaselehe ekstrakt	157 – 470 mg
Kadakamarjade ekstrakt	135 – 405 mg
Kõrvenõgese ekstrakt	105 – 315 mg
E-vitamiin	0,8 – 2,4 mg α -TE, 7 – 20%*
C-vitamiin	5 -16 mg, 7 – 20%*

nahrin

Amarissimo 5 Continenti

Bitter 5 Kontinente



21 Symbolbild - immagine simbolica

nahrin

Nahrungsergänzungsmittel mit Vitamin E und C und Pflanzen Extrakten

Mit Purpurweide, nützlich um lokalisierten Spannungszuständen entgegenzuwirken und um zusammen mit Wacholder, Brennnessel und Teufelskrallen die Gelenkfunktionen zu unterstützen. Mit Birke und Brennnessel, nützlich zur Unterstützung der Entwässerung von Körperflüssigkeiten und der Reinigungsfunktion des Organismus. **Verzehrempfehlung:** 6 EL (entspricht 50 ml) während des Tages konsumieren. Mit Wasser oder Fruchtsäften verdünnen. Vor Gebrauch schütteln. **Zutaten:** Wasser, Purpurweide Extrakt (Salix purpurea, Rinde), Teufelskrallen Extrakt (Harpagophytum procumbens, Wurzel), Birken Extrakt (Betula pendula, Blätter), Wacholder Extrakt (Juniperus communis, Frucht), Brennnessel Extrakt (Urtica dioica, Blätter), Zitronensaftkonzentrat (Citrus limon, Frucht), L-Ascorbinsäure (Vit. C), DL-alpha-Tocopherylacetat (Vit. E). **Ausser Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren. Die angegebene, empfohlene tägliche Verzehrmenge darf nicht überschritten werden. Dient nicht als Ersatz einer ausgewogenen und abwechslungsreichen Ernährung sowie einer gesunden Lebensweise. Bei Einnahme von Thrombozyten-Aggregationshemmern oder Anticoagulans ist es ratsam, einen Arzt zu konsultieren. Bei längerer Einnahme einen Arzt konsultieren. Nicht verwenden bei Nierenfunktionsstörungen. Für Kinder und Jugendliche nicht geeignet. Einmal geöffnet, im Kühlschrank lagern und innerhalb von 2 Monaten aufbrauchen.**

vegetabil - Allergiker-Info: lactosefrei - glutenfrei

Integratore alimentare con vitamina E e C ed estratti vegetali

Con salice rosso, utile per contrastare gli stati di tensione localizzati e per sostenere, insieme a ginepro, ortica e artiglio del diavolo, la funzionalità articolare. Con betulla ed ortica, utili per sostenere il drenaggio dei liquidi corporei e le funzioni depurative dell'organismo. **Consigli d'uso:** Consumare 6 cucchiaini (equivalenti a 50 ml) durante il giorno. Diluire con acqua o succo di frutta. Agitare prima dell'uso. **Ingredienti:** Acqua, estratto di salice rosso (Salix purpurea, corteccia), estratto di artiglio del diavolo (Harpagophytum procumbens, radice), estratto di betulla (Betula pendula, foglie), estratto di ginepro (Juniperus communis, frutto), estratto di ortica (Urtica dioica, foglie), concentrato di limone (Citrus limon, frutto), acido L-ascorbico (vit. C), DL-alfa-tocoferilacetato (vit. E). **Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei tre anni di età. Non superare la dose giornaliera consigliata. Gli integratori non vanno intesi come sostituti di una dieta variata, equilibrata e di un sano stile di vita. Se si stanno assumendo farmaci antiaggreganti o anticoagulanti si consiglia di sentire il parere del medico. Non utilizzare per periodi prolungati senza sentire il parere del medico. Non utilizzare in caso di disfunzione renale. Si sconsiglia l'uso per bambini e adolescenti. Una volta aperto, conservare in frigorifero e consumare entro 2 mesi.**

vegetale - avviso per allergici: senza lattosio - senza glutine

Mindestens haltbar bis: siehe Flaschenboden/Da konsumarsi preferibilmente entro il: vedi fondo della bottiglia.

Nährwerte pro/valeurs nutritives par/valori nutritivi per:	50 ml	NRV/VNR
Purpurweide Extrakt/estratto di salice rosso	635 mg	
davon Salicin/di cui salicina	95 mg	
Teufelskrallen Extrakt/estratto di artiglio del diavolo	510 mg	
Birkenblätter Extrakt/estratto di betulla	470 mg	
Wacholderbeeren Extrakt/estratto di ginepro	405 mg	
Brennnessel Extrakt/estratto di ortica	315 mg	
Vitamin E/vitamina E	2.4 mg	20%
Vitamin C/vitamina C	16 mg	20%

NRV: Referenzwerte für die Nährstoffzufuhr/VNR: Valori nutritivi di riferimento

500 ml

Nahrin AG - CH-6060 Sarnen 2 - Tel. 041 660 00 44 - www.nahrin.ch

Distributore Unico Nahrin per l'Italia:

Swisscare srl - I-37069 Villafranca di Verona (VR)

Tel. 045 630 38 03 - www.swisscare.it

 Made in Switzerland

ERC